



(EN)

Declaration of
Conformity
(Manufacturer's
Declaration)

(FR)

Déclaration de
conformité
(Déclaration du
fabricant)

(IT)

Dichiarazione di
Conformità
(Chiarazione del
produttore)

(PL)

Deklaracja
Zgodności (Dekl
aracja a wytwórcy)



(TR)

Uygunluk
Beyanı (Üretici
Beyanı)

(RO)

Declarație de
conformitate (Declarația
producătorului)

(EL)

ΔΗΛΩΣΗ
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
(Δήλωση του
κατασκευαστή)

Johnson Controls Hitachi Air Conditioning Europe SAS

- 01 (EN) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 (FR) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
03 (IT) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
04 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
05 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:
06 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
07 (EL) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

**HZKF10KSE-Q, HZKF12KSE-Q, HZKF14KSE-Q, HZKF16KSE-Q
HZKF10KSO-Q, HZKF12KSO-Q, HZKF14KSO-Q, HZKF16KSO-Q**

- 01 (EN) are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (FR) sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
03 (IT) sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
04 (PL) spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
05 (TR) ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:
06 (RO) sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
07 (EL) είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

**EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 61000-3-12:2011**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 +
A2:2019 + A15:2021
EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 +
A13:2012
EN 60335-2-21:2021 + A1:2021
EN 62233:2008
EN 378-2:2016**

- 01 (EN) following the provisions of:
02 (FR) conformément aux stipulations des:
03 (IT) secondo le prescrizioni per:
04 (PL) zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
05 (TR) bunun koşullarına uygun olarak:
06 (RO) în urma prevederilor:
07 (EL) με τήρηση των διατάξεων των:

**2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
EU No 813/2013
2014/68/EU**

- 01 (EN) Directives, as amended.
02 (FR) Directives, telles que modifiées.
03 (IT) Direttive, come da modifica.
04 (PL) z późniejszymi poprawkami.
05 (TR) Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.
06 (RO) Directivelor, cu amendamentele respective.
07 (EL) Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.

- 01 * and judged positively by:
 02 * et approuvé par:
 03 * e valutato positivamente da:
 04 * i pozytywną opinią:
 05 * ve şu kurum tarafından olumlu olarak
 değerlendirildiği üzere:
 06 * și a fost apreciat pozitiv de:
 07 * και εκτιμάται θετικά από:

Declaration of Conformity according to Directive 2014/68/EU

Pressure Equipment Components	Category under 2014/68/EU	Assessment Procedure
HZKF14/16KSE(O)-Q Compressor *	Category II	Module A2
HZKF10/12KSE(O)-Q Compressor	Art.4.3	---
Heat Exchanger(Fin and tube)	Art.4.3	---
Piping pressure accessories	Art.4.3	---
Accumulator	Art.4.3	---
Safety Pressure Switch	Category IV	Module B(Production type) +D

Pressure Equipments Type:Heat pump
 Refrigerant: R32
 Maximum allowable pressure(high pressure sides) : 4.3MPa
 Maximum allowable pressure(low pressure sides) : 2.21MPa

- 01 * Manufacturing number and manufacturing year: refer to model Nameplate.
 Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturer's consent.
 02 * Numéro de fabrication et année de fabrication : se référer à la plaque signalétique du modèle.
 Remarque : Cette déclaration devient invalide si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement du fabricant.
 03 * Numero di fabbricazione e anno di fabbricazione: fare riferimento alla targhetta del modello.
 Nota: questa dichiarazione non è valida se vengono introdotte modifiche tecniche o operative senza il consenso del produttore.
 04 * Numer produkcyjny i rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu.
 Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian technicznych lub eksploatacyjnych bez zgody producenta.
 05 * Üretim numarası ve üretim yılı: model Etiketine bakın.
 Not: Üreticinin izni olmadan teknik veya operasyonel değişiklikler yapılırsa bu beyan geçersiz olur.
 06 * Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați plăcuța de identificare a modelului.
 Notă: Această declarație devine nulă dacă sunt introduse modificări tehnice sau operaționale fără acordul producătorului.
 07 * Αριθμός και έτος κατασκευής: δείτε στον πίνακα χαρακτηριστικών μοντέλου.
 Σημείωση: Η παρούσα δήλωση ακυρώνεται, αν πραγματοποιηθούν τεχνικές ή λειτουργικές τροποποιήσεις χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Johnson Controls Hitachi Air Conditioning Europe SAS

Parc Aktiland II – 2, Rue de Lombardie – 69800 SAINT PRIEST, FRANCE

- 01 is authorised to Compile the Technical Construction File.
 02 est autorisé à constituer le dossier technique de constructions.
 03 è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico della costruzione.
 04 jest upoważniona do opracowania Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna.
 05 Teknik Yapı Dosyasını Derlemeye yetkilidir.
 06 este autorizat să întocmească Dosarul Tehnic de Construcție.
 07 έχει την άδεια να συντάσσει τον Τεχνικό Φάκελο Κατασκευής.

HITACHI

Name, Surname :
 Position/Title: Director
 Date: October 24, 2023

Add:Parc Aktiland II – 2, Rue de Lombardie – 69800 SAINT PRIEST, FRANCE